

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszy przewodnik użytkownika zawiera informacje na temat zgodnych z normami modeli:

Robot: RCA-Y1 | Stacja dokująca: ADG-N2 | Akumulator: ABL-F | Moduł radiowy: AXG-Y1

## ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego zawsze przestrzegaj podstawowych środków ostrożności, w tym:

## PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia robota podczas jego konfigurowania, użytkowania i konserwacji, należy zapoznać się ze środkami ostrożności i je stosować.

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

**⚠** Jest to symbol ostrzeżenia dotyczącego bezpieczeństwa. Służy do ostrzegania o potencjalnych zagrożeniach dla zdrowia. Aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa towarzyszących temu symbolowi.

**⚡** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

**□** Urządzenie klasy II

**⊞** Znamionowa moc wyjściowa, prąd stały

**📖** Przeczytaj instrukcję obsługi

**♻** Symbol recyklingu

**🔥** Ryzyko pożaru

**🏠** Nie należy używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach

**⊞** Znamionowa moc wejściowa, prąd stały

**🚫** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci

**🔌** Oddzielny zasilacz

**⚠** Uwaga

**⊞** Znamionowa moc wejściowa, prąd zmienny

**OSTRZEŻENIE:** Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

**UWAGA:** Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną lekkich lub średnich obrażeń ciała.

**UWAGA:** Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną uszkodzenia mienia.

## INFORMACJE OGÓLNE



# OSTRZEŻENIE



- Robot jest dostarczany z przewodem zasilającym odpowiednim dla danego regionu i jest przeznaczony do podłączenia wyłącznie do standardowego gniazdka zasilania w gospodarstwie domowym. Nie należy używać żadnego innego przewodu zasilającego. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany przewodu, należy skontaktować się z działem obsługi klienta, aby otrzymać przewód zasilający odpowiedni dla danego kraju.
- Nie należy zanurzać robota w wodzie.
- Nie należy otwierać robota w sposób inny niż opisany w przewodniku użytkownika, w celu instalacji lub wymiany akumulatora albo przeprowadzania wymaganych czynności konserwacyjnych. Nie należy otwierać stacji dokującej Home Base lub Clean Base. Wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby samodzielnie serwisować. Serwis należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Urządzenia należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie wolno obsługiwać robota ani stacji dokującej mokrymi rękami.
- Nie należy używać nieautoryzowanych ładowarek. Użycie nieautoryzowanej ładowarki może spowodować wytwarzanie ciepła lub dymu przez akumulator bądź jego zapłon lub wybuch.
- Robot nie jest zabawką. Podczas pracy robota małe dzieci i zwierzęta powinny pozostawać pod nadzorem. Nie wolno siadać ani stawać na robocie ani na stacji dokującej.
- Robot powinien być przechowywany i użytkowany tylko w temperaturze pokojowej.

- Jeśli do pomieszczenia, które ma zostać posprzątane, przylega balkon, należy uniemożliwić dostęp do niego za pomocą fizycznej bariery w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- W razie potrzeby należy wyczyścić soczewki czujników (wykrywania krawędzi i wysokości) na spodzie robota z gromadzącego się kurzu i brudu.
- Jeśli w pomieszczeniu, które ma zostać posprzątane, znajdują się takie urządzenia jak kuchenka, wentylator lub nawilżacz powietrza, przed rozpoczęciem pracy należy je z niego usunąć. Dotknięcie lub popchnięcie tych urządzeń przez robota grozi obrażeniami, wypadkiem lub uszkodzeniem sprzętu.
- Nie wolno używać płytki z nakładką mopującą jako rączki do podnoszenia lub przenoszenia robota.
- Należy pamiętać, że po czyszczeniu na mokro za pomocą robota podłogi mogą być śliskie.
- Nie należy uruchamiać robota w pomieszczeniach z odsłoniętymi gniazdkami elektrycznymi w podłodze.



# UWAGA



- Nie wolno używać urządzenia do sprzątania ostrych przedmiotów, szkła ani żadnych przedmiotów, które się palą lub tlą.
- Należy pamiętać, że robot porusza się samodzielnie. W obszarze pracy robota należy zachować ostrożność, aby na niego nie nadepnąć.
- Jeśli urządzenie zahaczy o przewód leżący na podłodze, może przypadkowo ściągnąć na podłogę przedmioty znajdujące się na stole lub półce. Przed uruchomieniem urządzenia należy uprzątnąć podłogi z takich przedmiotów jak ubrania, luźne kartki papieru, sznurki do żaluzji lub zasłon, przewody elektryczne i wszelkie delikatne objekty.
- Wymagane czynności konserwacyjne należy przeprowadzać zgodnie z przewodnikiem użytkownika, aby zapewnić bezpieczną pracę robota i stacji dokującej.
- Jeśli robot pracuje na kondygnacji ze schodami, należy usunąć wszelkie przeszkody z najwyższego stopnia.

## UWAGA

- Robota i stację dokującą należy chronić przed zalaniem.
- Nie należy umieszczać niczego na robocie.
- Nieutrzymywanie styków ładowania w czystości może uniemożliwić naładowanie akumulatora robota oraz sprawić, że styki będą gorące w dotyku.
- Przed uruchomieniem robota na podłogach twardych należy przetestować go na małym fragmencie takiej podłogi, aby sprawdzić, czy nadaje się do danego typu powierzchni. Używanie robota na nieodpowiednich powierzchniach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem podłogi.
- Przed użyciem robota na wykładzinach lub dywanach należy upewnić się, że można je czyścić odkurzacami z wałkami lub szczotkami. Używanie robota na nieodpowiednich wykładzinach lub dywanach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem wykładziny lub dywanu.

### AKUMULATOR



## OSTRZEŻENIE



- Nie należy otwierać, zgniatać, ogrzewać powyżej 80°C ani spalać akumulatora. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowego użytkowania, konserwacji i utylizacji zawartymi w przewodniku użytkownika.
- Nie wolno dopuścić do zwarcia akumulatora poprzez kontakt metalowych obiektów z jego stykami lub zanurzenie go w cieczy. Nie należy narażać akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.
- Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. W razie konieczności wysyłki tego produktu (z akumulatorem) w celu serwisowania, podróży lub z innych powodów, należy zapoznać się z sekcją Rozwiązywanie problemów w instrukcji użytkownika lub skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać instrukcje dotyczące wysyłki.

- Należy cyklicznie sprawdzać, czy akumulator nie nosi śladów uszkodzeń oraz czy nie ma wycieków. Nie wolno ładować akumulatora uszkodzonego lub z wyciekami. Nie należy dopuszczać do kontaktu wyciekającej cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do takiego kontaktu, należy przepłukać narażone miejsce dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem. Zużyty akumulator należy umieścić w szczelnie zamkniętym foliowym worku i bezpiecznie zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska. Można też przekazać go do lokalnego autoryzowanego centrum serwisowego urządzeń iRobot w celu zutylizowania.
- Należy zadbać, aby akumulator był suchy i czysty. W przypadku zabrudzenia ognia lub styków akumulatora należy je przetrzeć czystą, suchą ściereczką.



## UWAGA

- Używanie akumulatora przez dzieci powinno być nadzorowane. W przypadku połknięcia ognia akumulatora lub baterii należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

## UWAGA

- Przed utylizacją lub recyklingiem robota należy wyjąć z niego akumulator.
- W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować tylko akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Należy używać wyłącznie akumulatorów dostarczonych z produktem. W przypadku konieczności wymiany akumulatora należy zakupić identyczny lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy iRobot, aby dowiedzieć się, jakie inne akumulatory są dozwolone.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy zawsze naładować akumulator i wyjąć go z robota wraz ze wszystkimi akcesoriami.

**ŚRODEK CZYSZCZĄCY****! OSTRZEŻENIE**

- Domowe środki czyszczące są bezpieczne, gdy są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na etykiecie. Należy zawsze uważnie czytać instrukcje i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- Stosować wyłącznie zatwierdzone środki czyszczące — ich listę można znaleźć na stronie [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser).
- Ostrzeżenia dotyczące środka czyszczącego znajdują się na pudełku oraz na butelce ze środkiem.



Trzymać z dala od dzieci



Po użyciu opłukać ręce



Trzymać z dala od oczu. Jeśli produkt dostanie się do oczu, przepłukać je dokładnie wodą

**STACJA Z FUNKCJĄ AUTOMATYCZNEGO USUWANIA BRUDU****! OSTRZEŻENIE**  

- Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub zanurzone w wodzie, należy oddać je do serwisu.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją trzeba bezwzględnie odłączyć robota od stacji dokującej z funkcją usuwania brudu.
- Robota należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Dostarczony zasilacz zapewnia bezpieczne niskie napięcie, odpowiadające oznakowaniu gniazda wejściowego na robocie, które jest wymagane do zapewnienia bezpiecznej pracy.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie wolno używać urządzenia, jeśli którykolwiek otwór jest zatkany. Otwory należy czyścić z kurzu, kłaczek, włosów i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.

- Aby zapobiec upadkowi robota ze schodów, należy upewnić się, że stacja dokująca znajduje się co najmniej 1,2 metra od schodów.
- W celu zapewnienia prawidłowego działania stacji dokującej z funkcją usuwania brudu nie należy wkładać niczego do portu automatycznego usuwania brudu. Trzeba też sprawdzać, czy w stacji nie ma zanieczyszczeń.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nieumyślnym wyzwoleniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie należy zasilać przez zewnętrzne urządzenie włączające i wyłączające dopływ energii, takie jak sterownik zegarowy, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
- Nie należy wlewać żadnych płynów do urządzenia ani zanurzać go w wodzie.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu stacji dokującej z funkcją usuwania brudu z płynami.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
- Nie należy dopuszczać do używania urządzenia jako zabawki. Należy zwracać szczególną uwagę, gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Należy używać urządzenia wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania.
- Stację dokującą z funkcją usuwania brudu i przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.

**UWAGA**

- Ładować wyłącznie akumulator dostarczony z robotem. Ładowanie akumulatorów innego typu może wywołać wybuch, który może spowodować obrażenia. W celu wymiany akumulatora na odpowiedni należy zawsze kontaktować się z działem obsługi klienta iRobot.

## UWAGA

- Produktu nie wolno używać z jakąkolwiek przetwornicą napięcia. Użycie przetwornicy napięcia spowoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji.
- Jeśli w danym regionie często występują burze, zaleca się stosowanie dodatkowego zabezpieczenia przeciwprzepięciowego. Podczas silnej burzy z piorunami urządzenie przeciwprzepięciowe może ochronić stację dokującą z funkcją usuwania brudu.
- Urządzenia nie należy używać bez pojemnika na brud i/lub filtrów umieszczonych we właściwych miejscach.



Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za zutylizowanie zużytego akumulatora w swoim urządzeniu w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

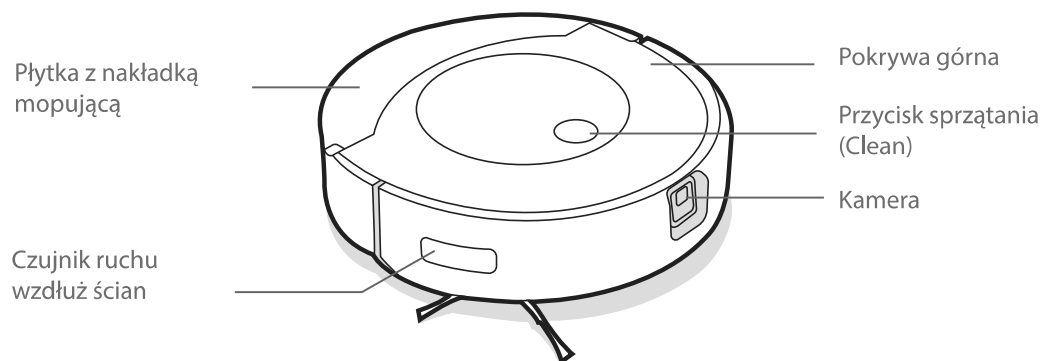
- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Oddzielne zbieranie i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże chronić zasoby naturalne i zapewnić recykling akumulatorów w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. recyklingu lub ze sprzedawcą, od którego pierwotnie zakupiono produkt. Niewłaściwa utylizacja zużytych akumulatorów może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego w związku z substancjami znajdującymi się w bateriach i akumulatorach.

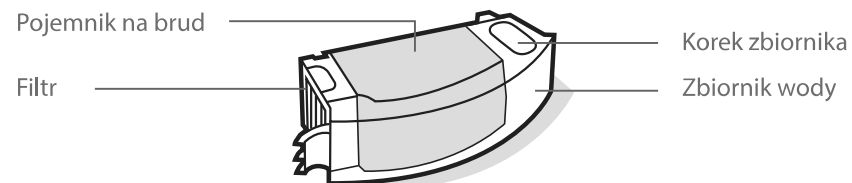
Informacje dotyczące wpływu substancji problematycznych w odpadach akumulatorowych można znaleźć pod adresem: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

# Informacje dotyczące Twojego robota odkurzająco-mopującego Roomba Combo®

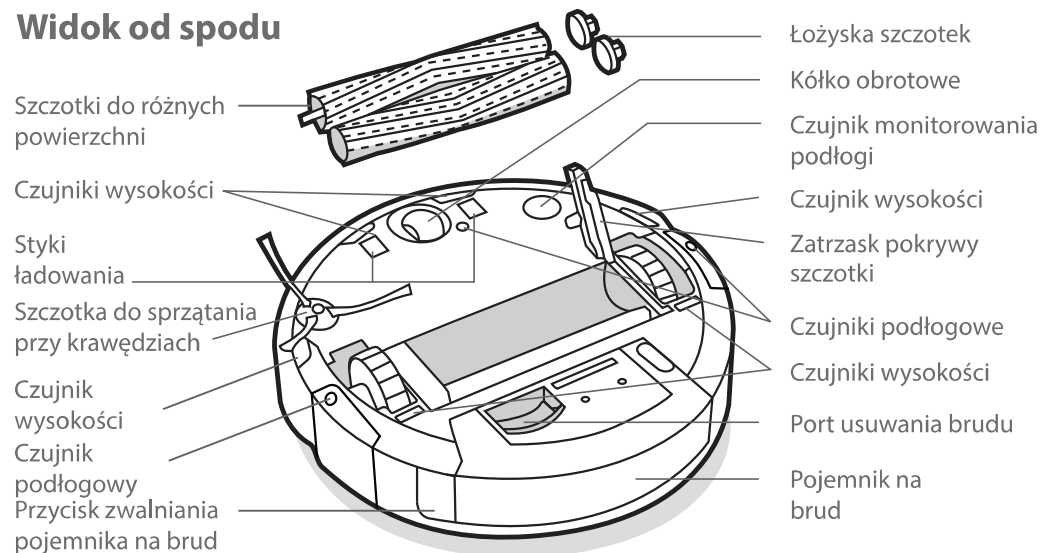
## Widok z góry



## Pojemnik na brud

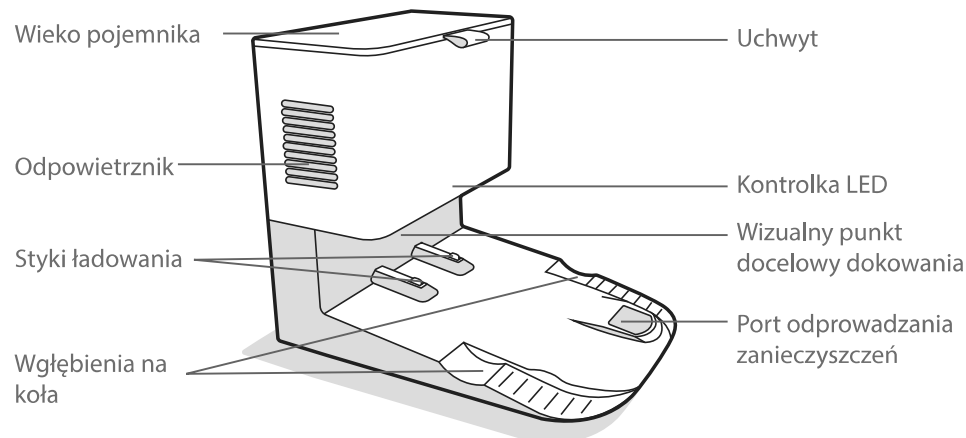


## Widok od spodu

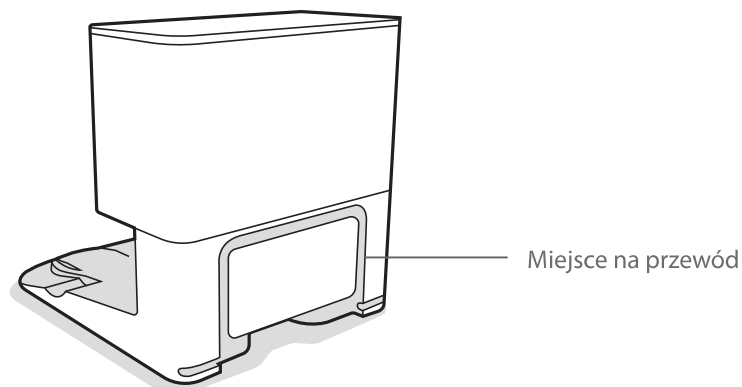


# O stacji Clean Base® z funkcją automatycznego usuwania brudu

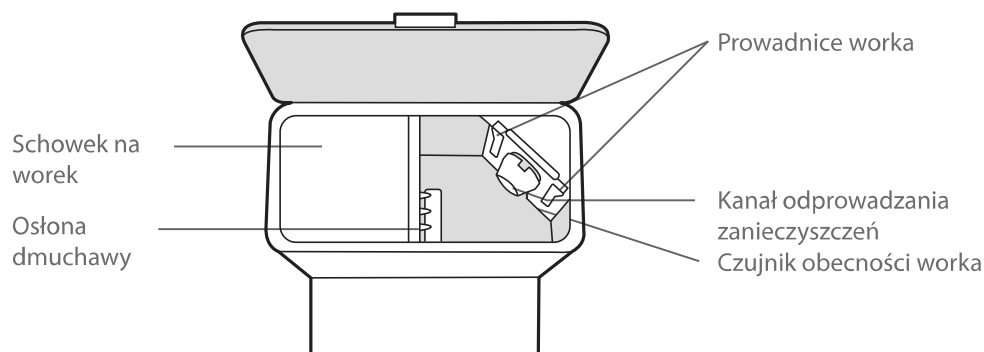
## Widok z przodu



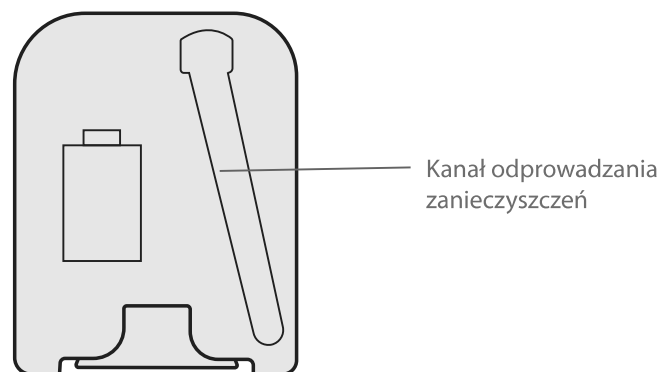
## Widok z tyłu



## Widok z góry

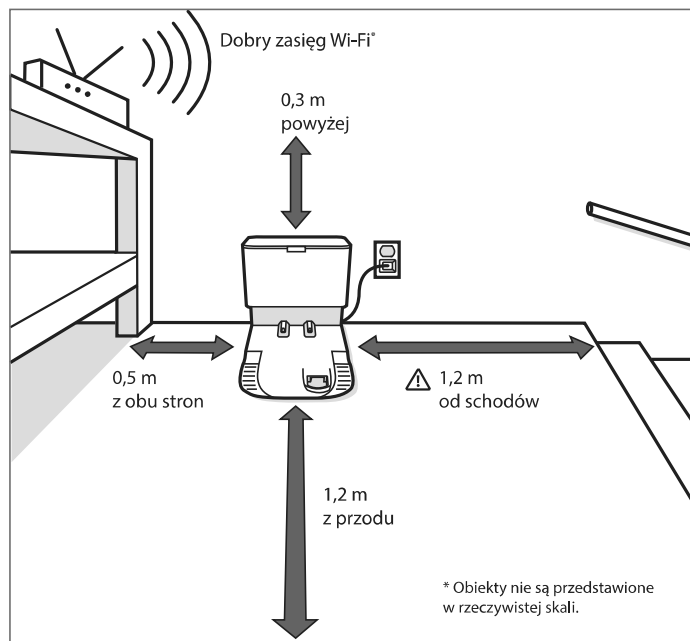


## Widok od spodu



# Informacje dotyczące Twojego robota odkurzająco-mopującego Roomba Combo®

## Ustawianie stacji Clean Base® z funkcją automatycznego usuwania brudu



**Uwaga:** Nie należy umieszczać stacji Clean Base® w nasłonecznionym miejscu. Przestrzeń wokół stacji dokującej musi być wolna, aby zapewnić poprawne dokowanie.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec upadkowi robota ze schodów, należy upewnić się, że stacja dokująca znajduje się co najmniej 1,2 metra od schodów.

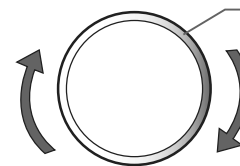
### Pobierz aplikację iRobot Home i połącz się z siecią Wi-Fi®

- Postępuj według instrukcji, aby skonfigurować robota Roomba Combo®.
- Skonfiguruj system nawigacji PrecisionVision, aby omijać przeszkody w czasie rzeczywistym.
- Ustaw harmonogram automatycznego sprzątania i dostosuj preferencje dotyczące sprzątania.
- Twórz inteligentne mapy, aby przekazać robotowi kiedy, gdzie i jak ma sprzątać.



3 Więcej informacji można znaleźć na stronie [global.irobot.com](http://global.irobot.com)

## Ładowanie



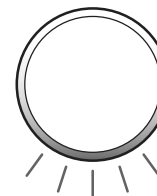
**Pierścień świetlny aktywny podczas ładowania**

Podświetlenie krążące biało: ładowanie

Stale podświetlenie w kolorze białym wskazuje procentową wartość naładowania akumulatora robota

- Umieść robota na stacji dokującej, aby uaktywnić akumulator.

**Uwaga:** Robot jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Przed rozpoczęciem pierwszego sprzątania zalecane jest doładowanie akumulatora robota (ładować przez 3 godziny).

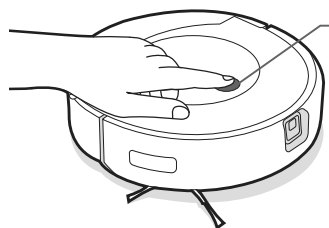


Gdy robot jest w pełni naładowany, tylna część kontrolki pierścieniowej będzie pulsować na biało.

- Gdy robot znajduje się w stacji dokującej, zużywa niewielką ilość energii. Gdy robot nie jest używany, można przełączyć go w tryb oszczędzania energii. Instrukcje i więcej informacji na temat trybu gotowości z obniżonym poborem energii można znaleźć na naszej stronie internetowej w sekcji poświęconej najczęściej zadawanym pytaniom.
- Przed długotrwałym przechowywaniem robota należy go wyłączyć. W tym celu wyjmij go ze stacji dokującej i przytrzymaj przycisk sprzątania (Clean) przez 3 sekundy, utrzymując jedno koło nad podłożem. Robota należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.



# Sprzątanie



Wystarczy nacisnąć przycisk sprzątania (Clean)

Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać/wznowić sprzątanie

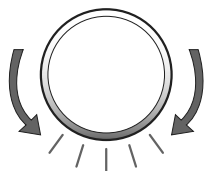
Przytrzymaj przez 2–5 sekund, aby zakończyć cykl

- Robot automatycznie sprawdzi i posprząta Twój dom w równych liniach, unikając przeszkód dzięki przedniej kamerze. Urządzenie powróci do stacji dokującej po zakończeniu cyklu sprzątania, a także wówczas, gdy będzie wymagało doładowania.



Robot jest w stanie rozpoznawać i omijać obiekty. Jednak przed sprzątaniem zaleca się usunięcie rzeczy pozostawionych na podłodze.

- Aby zakończyć cykl i skierować robota z powrotem do stacji dokującej, naciśnij i przytrzymaj przycisk sprzątania (Clean) przez 2–5 sekund. Niebieski kolor światła pierścienia świetlnego wskazuje, że robot szuka stacji dokującej.
- Kiedy robot wykryje bardziej zabrudzony obszar, włączy tryb Dirt Detect™ i poruszając się w przód/tył, dokładniej posprząta to miejsce. Pierścień świetlny będzie migać na niebiesko.



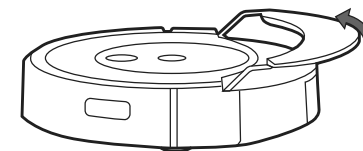
Kiedy robot wykryje, że pojemnik na brud musi być opróżniony, pierścień świetlny zaświeci się na czerwono, pokazując ruch zmiatający do tyłu.

## Odkurzanie

- Aby rozpocząć zadanie sprzątania wyłącznie z odkurzaniem z poziomu robota, opróżnij zbiornik lub zdejmij nakładkę do mopowania przed naciśnięciem przycisku sprzątania (Clean).

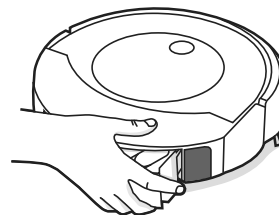
## Mopowanie

- Robot jest w stanie odkurzać i mopować w tym samym czasie. Aby rozpocząć zadanie sprzątania obejmujące odkurzanie i mopowanie z poziomu robota, napełnij zbiornik, załóż nakładkę do mopowania i naciśnij przycisk sprzątania (Clean).
- Gdy robot napotka dywan podczas sprzątania, uniesie i schowa nakładkę do mopowania.
- Po zakończeniu sprzątania obejmującego mopowanie i odkurzanie pamiętaj, aby opróżnić zbiornik wody i wymienić nakładkę.

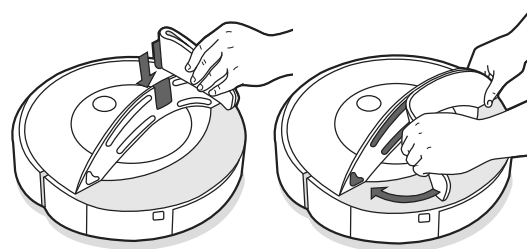


**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu robota, nie należy ręcznie umieszczać płytki z nakładką mopującą na półce na nakładkę.

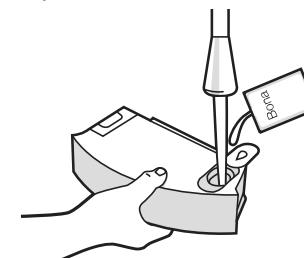
- 1 Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na brud, aby odłączyć pojemnik.



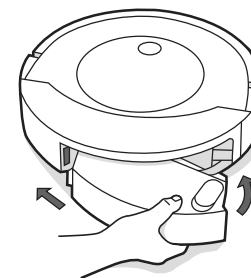
- 2 Załóż nakładkę do mopowania.



- 3 Napełnij zbiornik wodą i odpowiednim środkiem czyszczącym.



- 4 Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.



## Środek czyszczący

Podczas mopowania przed dodaniem wody do zbiornika możesz dodać środek czyszczący iRobot przeznaczony do podłóg twardych. Ten produkt to koncentrat odpowiedni do wszystkich wodoszczelnych podłóg twardych.

Próbka  
(w opakowaniu)

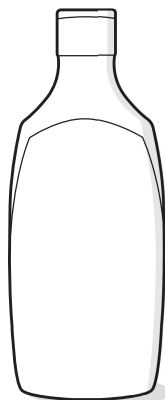


1/4 butelki  
na zbiornik

W sprzedaży: Pełnowymiarowe  
opakowanie  
(sprzedawane oddzielnie)



3 nakrętki  
na zbiornik



**⚠ OSTRZEŻENIE:** Wyłącznie określone środki czyszczące mogą być bezpiecznie używane z robotem. Pełną listę odpowiednich środków czyszczących można znaleźć na stronie [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser) lub w aplikacji. Nie używaj innych środków czyszczących ani środków na bazie wybielaczy.

## O stacji z funkcją automatycznego usuwania brudu

Podczas sprzątania robot automatycznie powraca do stacji dokującej z funkcją usuwania brudu, aby opróżnić pojemnik na brud i w razie potrzeby doładować akumulator.

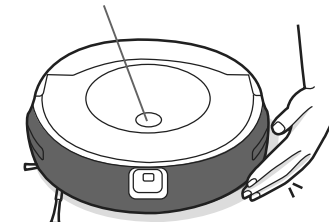
Gdy jest potrzebny nowy worek, kontrolka LED stacji dokującej z funkcją usuwania brudu zapala się na czerwono. Jeśli wykryte zostanie zatkanie, stacja dokująca z funkcją usuwania brudu podejmie dodatkowe próby usunięcia zatkania.

**📄 Uwaga:** Robot umieszczony ręcznie w stacji dokującej z funkcją usuwania brudu nie opróżni się automatycznie. W takim przypadku należy użyć aplikacji iRobot Home lub przytrzymać przycisk przez 2–5 sekund.

## Rozwiązywanie problemów

- Robot informuje użytkownika o ewentualnych nieprawidłowościach, generując alarm dźwiękowy i włączając czerwone światło pierścienia świetlnego. Naciśnij przycisk sprzątania (Clean) lub dotknij zderzaka, aby uzyskać szczegółowe informacje. Dalszą pomoc uzyskasz w aplikacji iRobot Home.

Czerwony kolor pierścienia świetlnego



Niski poziom naładowania akumulatora. Naładuj akumulator.

- Po 90 minutach bezczynności poza stacją dokującą robot automatycznie zakończy bieżący cykl sprzątania.
- Aby przywrócić fabryczne ustawienia robota, wyjmij pojemnik na brud, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk sprzątania (Clean) przez siedem (7) sekund. Po przywróceniu ustawień fabrycznych usłyszysz sygnał dźwiękowy. Ponownie naciśnij przycisk sprzątania (Clean), aby potwierdzić.

## Bezpieczeństwo i wysyłka akumulatora

W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. Jeśli zachodzi konieczność odesłania tego produktu do serwisu albo zabrania go ze sobą w podróż, lub inna podobna sytuacja, NALEŻY przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących transportu.

- Akumulator MUSI zostać wyłączony przed wysyłką.
- Wyjmij robota ze stacji dokującej i przytrzymaj przycisk sprzątania (Clean) przez 3 sekundy, utrzymując jedno koło nad podłożem, aby wyłączyć akumulator. Wszystkie kontrolki zgasną.
- Zapakuj robota w sposób gwarantujący bezpieczeństwo wysyłki.
- Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, skontaktuj się z działem obsługi klienta lub odwiedź witrynę internetową [global.irobot.com](https://global.irobot.com).

## Rozwiązywanie problemów z funkcją automatycznego usuwania brudu

Stacja dokująca z funkcją usuwania brudu informuje użytkownika o ewentualnych nieprawidłowościach za pomocą kontrolki LED znajdującej się z przodu pojemnika oraz za pośrednictwem aplikacji iRobot Home.

Kontrolka LED	Typowy błąd	Sposób rozwiązania problemu
Ciągłe czerwone światło	Worek pełny lub brak worka	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymień worek, jeśli jest pełny, a w razie braku worka włóż go na miejsce.</li> <li>2. Upewnij się, że worek jest odpowiednio włożony.</li> <li>3. Jeśli problem nadal występuje, usuń wszelkie zanieczyszczenia z portu u dołu robota i ze stacji dokującej z funkcją usuwania brudu.</li> </ol>
Migające czerwone światło	Na trasie odprowadzania w stacji dokującej istnieje wyciek lub niedrożność	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że wieko pojemnika jest szczelnie dociśnięte. Naciśnij i przytrzymaj przycisk sprzątania (Clean) na robocie przez 2 sekundy, aby ręcznie opróżnić pojemnik na brud.</li> <li>2. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z portu u dołu robota i ze stacji dokującej z funkcją usuwania brudu.</li> <li>3. Odłącz stację dokującą z funkcją usuwania brudu od gniazdka w ścianie. Połóż ją na boku i sprawdź, czy kanał odprowadzania zanieczyszczeń nie jest zapchany. W razie potrzeby wyjmij rurkę i usuń wszelkie zanieczyszczenia.</li> </ol>

Ten produkt został wyposażony w zabezpieczenie termiczne, którego zadaniem jest ochrona przed uszkodzeniem spowodowanym przegrzaniem. Jeśli zabezpieczenie zadziała, silnik przestanie pracować. W takim przypadku należy odłączyć urządzenie od zasilania, odczekać 30 minut, usunąć wszelkie przeszkody z portu i kanału odprowadzania zanieczyszczeń, a następnie ponownie podłączyć urządzenie.


## Czyszczenie i konserwacja

### Instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji

Aby robot działał z maksymalną wydajnością, należy wykonywać procedury przedstawione na kolejnych stronach.

W aplikacji iRobot Home są dostępne dodatkowe instruktażowe filmy wideo. Jeśli robot zbiera z podłogi coraz mniej zanieczyszczeń, należy opróżnić pojemnik na brud i wyczyścić filtr oraz szczotki.

Część	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymiany*
Nakładka do mopowania	Wyczyść po zakończeniu zadania mopowania	Po 30 praniach.
Pojemnik na brud	W razie potrzeby umyj pojemnik na brud	
Filtr	Czyść raz w tygodniu (dwa razy w tygodniu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego). Nie pierz.	Co 2 miesiące
Styki ładowania	Czyść co 2 tygodnie	
Czujnik zapelnienia pojemnika	Czyść co 2 tygodnie	
Przednie kółko obrotowe	Czyść co 2 tygodnie	Co 12 miesięcy
Szczotka do sprzątania przy krawędziach i szczotki do różnych powierzchni	Czyść raz w miesiącu (dwa razy w miesiącu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego)	Co 12 miesięcy
Czujnik, okienko kamery i półka na nakładkę	Czyść raz w miesiącu	
Worki	-	Worki powinny być wymieniane, gdy będzie to sygnalizowane przez kontrolkę LED/aplikację
Ośłona dmuchawy wewnątrz pojemnika	Raz w miesiącu (usuń zanieczyszczenia z osłony dmuchawy)	

 **Uwaga:** Firma iRobot produkuje różne części i podzespoły zamienne. Jeśli zdaniem użytkownika potrzebne są części zamienne, należy zasięgnąć informacji w dziale obsługi klienta firmy iRobot.

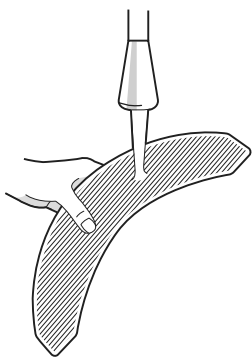
\* Częstotliwość wymiany może się różnić. Części należy wymieniać w przypadku pojawienia się widocznego zużycia.

## Czyszczenie nakładki do mopowania

**Uwaga:** Nakładki do mopowania można czyścić na dwa sposoby: ręcznie lub w pralce.

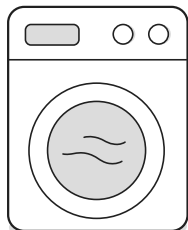
### Pranie ręczne

Dokładnie umyj nakładkę ciepłą wodą.



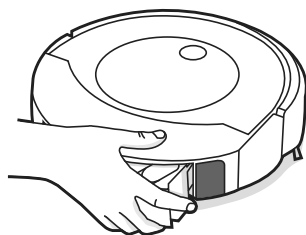
### Pranie w pralce

Upierz w ciepłej wodzie, odłóż do wysuszenia. Nie wkładaj do suszarki. Nie pierz z delikatnymi tkaninami.

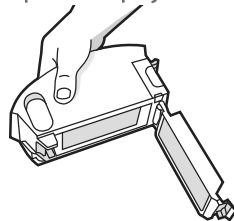


## Opróżnianie pojemnika na brud

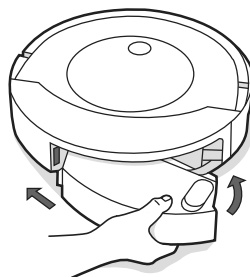
- 1 Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na brud, aby odłączyć pojemnik.



- 2 Otwórz pokrywę pojemnika na brud, aby opróżnić pojemnik.

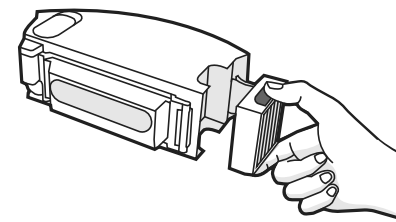


- 3 Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.

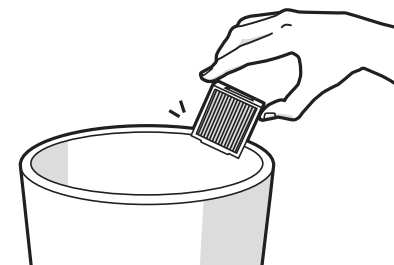


## Czyszczenie filtra

- 1 Wyjmij pojemnik. Wyjmij filtr, chwytając go za oba końce i pociągając na zewnątrz.



- 2 Usuń zanieczyszczenia, stukając filtrem w ściankę pojemnika na śmieci.

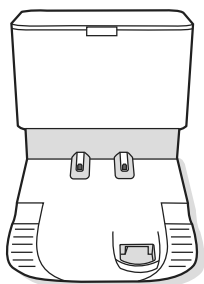
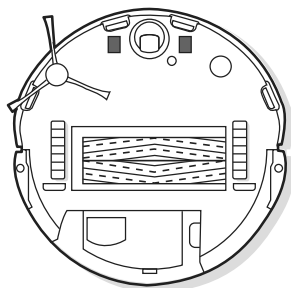


- 3 Filtr należy zakładać z wypukłymi uchwytami na zewnątrz. Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.

**\* Ważne:** Robot nie będzie działał, jeśli filtr nie będzie zainstalowany prawidłowo. Filtr należy wymieniać co dwa miesiące.

## Czyszczenie wizualnego punktu docelowego dokowania i styków ładowania

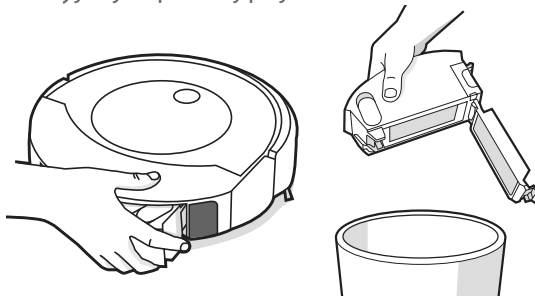
- 1 Sprawdź, czy wizualny punkt docelowego dokowania i styki ładowania nie są zanieczyszczone. Przetrzyj czystą, suchą ściereczką.



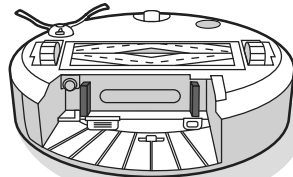
**Uwaga:** Nie należy przyskakać środkiem czyszczącym bezpośrednio na czujniki ani do wnętrza czujników.

## Czyszczenie czujników zapelnienia pojemnika

- 1 Wyjmij i opróżnij pojemnik na brud.

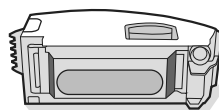


- 2 Przetrzyj czujniki wewnętrzne czystą, suchą ściereczką.

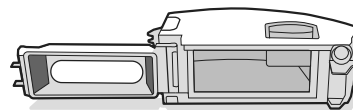


- 3 Przetrzyj pokrywę pojemnika na brud czystą, suchą ściereczką.

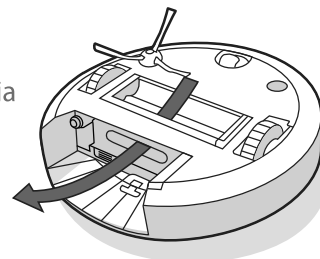
Pokrywa zamknięta



Pokrywa otwarta

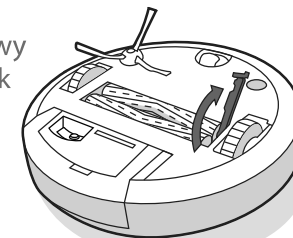


- 4 Usuń wszelkie zanieczyszczenia z wlotu do pojemnika na brud.

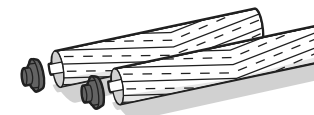


## Czyszczenie szczotek do różnych powierzchni

- 1 Ściśnij zatrzask pokrywę szczotki, unieś zatrzask i usuń wszelkie zanieczyszczenia.



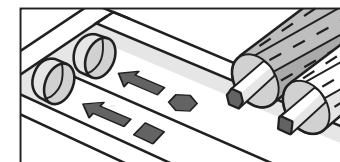
- 2 Wyjmij szczotki z robota. Zdejmij łożyska szczotek z końców szczotek. Usuń włosy i zanieczyszczenia nagromadzone pod łożyskami. Załóż z powrotem łożyska szczotek.



- 3 Usuń włosy i zanieczyszczenia z kwadratowych i sześciokątnych końcówek po przeciwnej stronie szczotek.

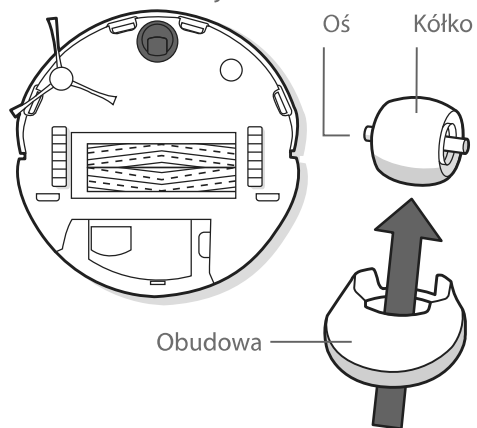


- 4 Zamontuj ponownie szczotki w robocie. Dopasuj kształt końcówek szczotek do ikon szczotek znajdujących się w module głowicy czyszczącej.



## Czyszczenie przedniego kółka obrotowego

- 1 Mocno pociągnij za moduł przedniego kółka, aby wyciągnąć go z robota.
- 2 Mocno pociągnij za kółko, aby wyjąć je z obudowy (patrz ilustracja poniżej).
- 3 Usuń zanieczyszczenia z wnętrza kółka.
- 4 Po zakończeniu czyszczenia zamontuj ponownie wszystkie elementy. Sprawdź, czy kółko zatrzasnęło się na swoim miejscu.

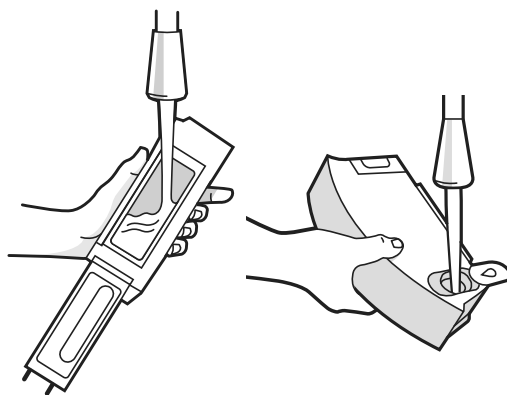


- \* **Ważne:** Jeśli przednie kółko zostanie zablokowane przez nawinięte włosy lub inne zanieczyszczenia, może rysować podłogę. Jeśli kółko nie obraca się swobodnie po oczyszczeniu, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

## Mycie pojemnika na brud

- \* **Ważne:** Nie można myć filtra. Przed przystąpieniem do mycia pojemnika na brud należy wyjąć filtr.

- 1 Zwolnij pojemnik na brud, wyjmij filtr i otwórz pokrywę pojemnika.
- 2 Wypłucz pojemnik na brud i zbiornik wody ciepłą wodą.

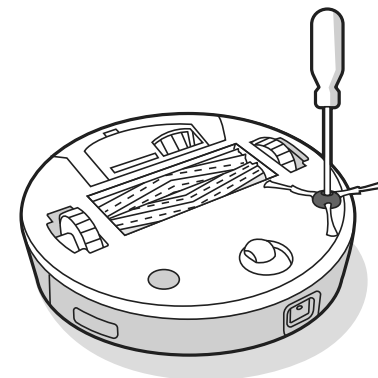


- ☰ **Uwaga:** Pojemnika na brud nie można myć w zmywarce.

- 3 Sprawdź, czy pojemnik na brud jest całkowicie suchy. Załóż ponownie filtr i umieść pojemnik na brud w robocie.


## Czyszczenie szczotki do sprzątania przy krawędziach

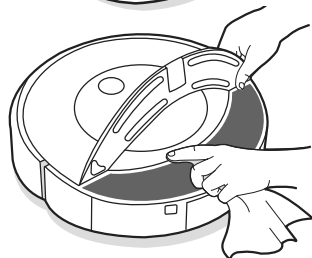
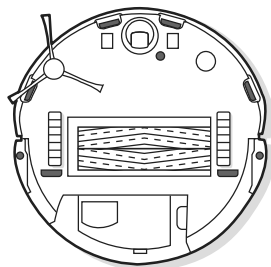
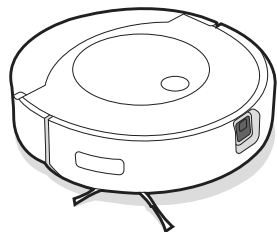
- 1 Przy użyciu monety lub małego śrubokręta wykręć wkręt mocujący szczotkę do sprzątania przy krawędziach.
- 2 Pociągnij, aby wyjąć szczotkę do sprzątania przy krawędziach. Usuń wszystkie włosy i zanieczyszczenia, a następnie ponownie zamontuj szczotkę.




## Czyszczenie czujników, okienka kamery i styków ładowania

- 1 Przetrzyj czujniki, okienko kamery i półkę na nakładkę suchą ściereczką.

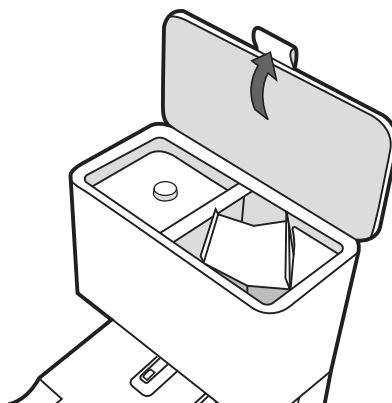
 **Uwaga:** Sprawdź okienko kamery. W przypadku zauważenia pęknięć skontaktuj się z działem obsługi klienta.




 **Ważne:** Nie należy przyskać środkiem czyszczącym lub wodą bezpośrednio na czujniki ani do wnętrza czujników.

## Wymiana worka

- 1 Unieś wieko pojemnika, aby go otworzyć.



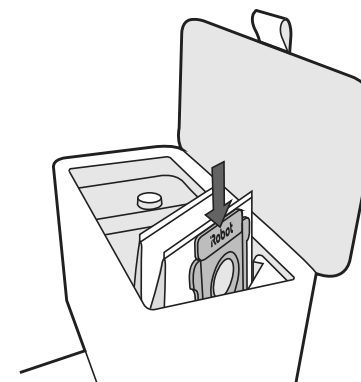
- 2 Pociągnij za plastikowy element, aby wyjąć worek z pojemnika.

 **Uwaga:** Spowoduje to uszczelnienie worka, aby kurz i zanieczyszczenia nie mogły się wydostać.




- 3 Wyrzuć zużyty worek.

- 4 Włóż nowy worek, wsuwając plastikowy element w prowadnicę.

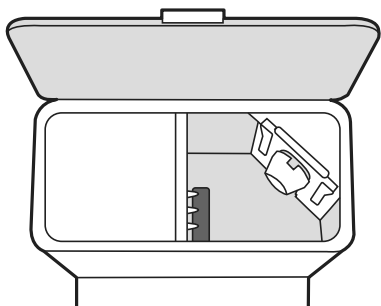


- 5 Naciśnij wieko, upewniając się, że jest całkowicie zamknięte.

 **Uwaga:** Aby uzyskać optymalną wydajność robota i stacji z funkcją automatycznego usuwania brudu, należy czyścić i/lub wymieniać filtr robota wtedy, gdy jest to wymagane.

## Usuwanie zanieczyszczeń z osłony dmuchawy

Sprawdź osłonę dmuchawy pod kątem wszelkich kłaczek lub nagromadzonych zanieczyszczeń i przetrzyj ją czystą, suchą ściereczką, aby je usunąć.



# Dział obsługi klienta firmy iRobot

## Stany Zjednoczone i Kanada

W przypadku pytań lub komentarzy dotyczących robota odkurzająco-mopującego Roomba Combo® w pierwszej kolejności należy skontaktować się z firmą iRobot, a dopiero potem ze sprzedawcą.

Na początek zapraszamy do odwiedzenia witryny internetowej **global.irobot.com**, w której można znaleźć porady, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz informacje na temat akcesoriów. Informacje te można też znaleźć w aplikacji iRobot Home. Jeśli to nie wystarczy, prosimy o kontakt telefoniczny z działem obsługi klienta pod numerem **(877) 855 8593**.

## Godziny pracy działu obsługi klienta firmy iRobot w Stanach Zjednoczonych

- Od poniedziałku do piątku: 9:00–21:00 czasu wschodniego
- Sobota i niedziela: 9:00–18:00 czasu wschodniego

## Poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą

Zapraszamy do witryny internetowej **global.irobot.com**, w której można:

- dowiedzieć się więcej o działalności firmy iRobot w danym kraju,
- uzyskać porady i wskazówki pozwalające zwiększyć efektywność korzystania z robota odkurzająco-mopującego Roomba Combo®,
- znaleźć odpowiedzi na pytania,
- skontaktować się z działem obsługi klienta.



# Informacje prawne

**CE** Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że ten robot odkurzająco-mopujący, model RCA-Y1, jest zgodny z dyrektywą UE o urządzeniach radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

**UKCA** Niniejszym iRobot Corporation oświadcza, że ten robot odkurzająco-mopujący, model RCA-Y1, jest zgodny z brytyjskimi przepisami o urządzeniach radiowych z 2017 r. Pełny tekst Deklaracji zgodności UKCA jest dostępny na następującej stronie internetowej: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Raport z informacjami chemicznymi zawierający wykaz SVHC (substancji wzбудzających szczególnie duże obawy) zgodnie z rozporządzeniem UE 1907/2006 można znaleźć tutaj: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Zgodny z normami model RCA-Y1 zawiera model modułu radiowego Sextant AXG-Y1. Moduł radiowy Sextant to dwupasmowe radio działające w pasmach WLAN 2,4 GHz i WLAN 5 GHz. Moduł radiowy Sextant jest również wyposażony w funkcje Bluetooth i BLE działające w paśmie od 2400 MHz do 2483,5 Mhz.

- Pasmo 2,4 GHz jest ograniczone do pracy między 2400 MHz i 2483,5 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 17,78 dBm (59,98 mW) w przypadku częstotliwości 2442 MHz.
- Pasmo 5 GHz jest ograniczone do pracy między 5150 MHz i 5850 MHz z maksymalną mocą wyjściową EIRP 20,81 dBm (120,50 mW) przy 5190 MHz.
- W przypadku Izraela pasmo 5 GHz jest ograniczone do pracy między 5150 MHz i 5350 MHz.



Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizację zużytego urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwoli chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji lub znalezienia najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z miejscowymi instytucjami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą obowiązywać kary, zgodnie z prawem krajowym. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: [http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.html)

Adres producenta: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 Stany Zjednoczone

Zużyty produkt iRobot należy poddać odpowiedniemu recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Poniżej znajduje się lista organizacji zajmujących się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego objętych umową współpracy z iRobot w momencie sprzedaży produktu.

Lokalizacja	Organizacja	Adres URL
Austria	UFH	<a href="http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/">http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/</a>
Belgia	Recupel	<a href="https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#">https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#</a>
Niemcy	Zentek	<a href="https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback">https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback</a>
Dania	Elretul	<a href="https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as">https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as</a>
Hiszpania	Ecotic	<a href="https://punto-limpio.info/">https://punto-limpio.info/</a>
Francja	Eco-systemes	<a href="https://www.eco-systemes.fr/france">https://www.eco-systemes.fr/france</a>
Irlandia	WEEE Ireland	<a href="http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/">http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/</a>
Holandia	Wecycle	<a href="https://www.watismijnapparaatwaard.nl/">https://www.watismijnapparaatwaard.nl/</a>
Szwecja	El-Kretsen	<a href="https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/">https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/</a>
Wielka Brytania	Repic	<a href="http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy">http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy</a>

# iRobot®

©2022 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 Stany Zjednoczone. Wszelkie prawa zastrzeżone. iRobot i Braava jet są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy iRobot Corporation. Roomba Combo, Clean Base i Dirt Detect są znakami towarowymi firmy iRobot Corporation. Wi-Fi i Logo Wi-Fi są zastrzeżonymi znakami towarowymi Wi-Fi Alliance. Apple i App Store są znakami towarowymi firmy Apple, Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google LLC.